

Fyrverk ár 2000



Savnsmynd

FARTELEFON

Fartelefon til sølu Ericsson
GSM GA 628 við ladara til
sølu.

Tlf. 444103

ER DER EN

Er der en som vil følges
med mig til Danmark d. 1
eller 2. nov. da billetten så
er billigere, skal være der
ca. 2-3 uger.

Tlf. 444069

FLOGFERÐASEÐLAR

Er nakar ið kann byta um
við okkum:

Hava: 2 ferðaseðlar við At-
lantsflog til Keypmannna-
havn 3. jan. kl. 17.30.
Ynskja: 2 ferðaseðlar við
Atlantsflog til Keypmannna-
havn 2. jan. kl. 17.30, evt.
við Mærsk sama dag.
Tel. 086 77 16 08
e-mail: slp.bn@post.tele-
dk

MARKNAÐARDAGUR

Jóla-marknaðardagur
verður í Ítróttarhøllini í
Trongisvági 4. des. Til-
melding á Suðuroyar
Kunningarstovu áðrenn
23. nov. á tlf. 372480.
Suðuroyar
Kunningarstova

GÓÐU LISTAFÓLK OG HEIMSPÉKINGAR

Vilt tú verða við at bróta
upp úr nýggjum í føroyskum
bókmentum, skræða
teg leysan og hogga navn-
ið hjá tær inn í tann fœ-
royska skaldavardan?

Um so er, at tú vilt: Og um
so er, at tú eigur yrkingar,
tekningar ella hugleiðing-
ar, festar á pappir, og sum
ikki skammast við, mást
endiliga senda okkum tær
við navni og telefonnumm-
ari áðrenn 29. okt. Tí so
verður yrkingin, hugleið-
ingin ella tekningin hjá tær
við í einum yrkingasavni,
sum vónandi verður givið
út um ársskiftið (lítil cen-
surur verður á)
Send
Føroya Handilsskúla
Marknagilsvegur 77
Postmoga 177
FO-110 Tórshavn, tær
Merkið bjálvan: „Ungt virki,
KASA“

JÓLASÓLA

Um nóg stór luttøka verður,
verður jólasóla í bygd-
arhúsinum í Hósvík leygd-
ardagin 20. nov. frá kl 14
til 20. Áhugaði kunnu bí-
leggja borð á
tlf. 422348
Bygdarfelagið Varðin

Heilt nógvar bygdir hava longu nú avgjort at gera meira burtur úr
nýggjárinum enn vanligt. Eisini hava býlingar keypt stór-fyrverk saman

Áhugin fyri at skjóta fyr-
verk á nýggjárinum visir
seg at vera stórir. J. F. Kjøl-
bro Heilsøla, sum í fleiri ára
minnir hevur selt Stór-Fyr-
verk til stevnur o.a. veitslu-
hátíðir, sigur í stuttari við-
merking, at teir hava merkt
ein sera stóran áhuga frá bý-
 og bygdaráðum. Eisini hava
eitt nú býlingar og ítróttar-
feløg víst áhuga. Á J. F.

Kjølbro Heilsølu siga teir,
at tað serliga er tey stóru
TIVOLI-FYRVERKINI,
sum bygdinir hava áhuga
fyri. Prisirnir á hesum fyr-
verki spenna heilt frá kr.
10.000,- til fleiri hundrad-
túsund. Av tí at áhugin at
skjóta fyrverk ár 2000 er
sera stórir runt allan knøtt-
in, er eftirspurningurin eftir
fyrverki serliga stórir í ár.

Á heilsøluni hjá Kjølbro
siga teir, at tað tí er av stør-
um týðningi, at tey sum
hava áhuga at skjóta stór-
fyrverk á nýggjárinum í ár,
longu nú bíleggja sær vørur.
Hvussu verður ella ikki, so
verður spennandi t siggja
himmalin fyri Føroyalandi
kl. 24. nýggjárskvöld.

Friðarligt vikuskifti

JOHN JOHANNESSEN

Vikuskiftið hjá lögregluni í
Havn var á hesum sinni sera
friðarligt. Tað kom fyri, at
onkur fullur var í gøtuni, ið
skuldi ein tús inn at sova
rúsin av, men einki meira

enn hetta var á skránni.

Næstseinasta vikuskiftið
hendu nóg ferðsluóhapp.
Tey flestu av berum ósketni,
men farna vikuskiftið fekk
lögreglan í Havn onga frá-
boðan um ferðsluóhapp, og
tað er heldur óvanligt. Men

hetta fegnast tey sjálvsagt
um á lögreglustoðini.
Ferðsluóhappini næstsein-
asta vikuskifti høvdu øll
bert materiellan skaða við
sær.

Friðarligir Elvisáhoyrarar

JOHN JOHANNESSEN

Um vikuskiftið var stórir
dansur í Hvalba við norska
Elvisfeitaráranum, Kjell
Elvis, og øðrum. Hóast
nógvar fólk var í dansi, var
ógvuliga friðarligt. Lög-
reglan í Suðuroy varð als
ikki kallað út um viku-
skiftið.

Á lögreglustoðini taka tey
hetta sum eitt tekin um, at
tað fyrirbyrgandi arbeiðið,
lögreglan har ger, hevur
eydnast. Sum heild heldur
lögreglan tað vera friðarligt
í Suðuroynni.

Sami friðurin, sum í Havn
og í Suðuroynni, hevur eis-
ini valdað kring restina av
landinum um vikuskiftið.
Lögreglan hevur ikki havt
tað nógva at gjørt, út yvir
vanligu eftirlitskoyringina.
Kanska er tað heystfjall-
gongan, ið ger, at fólk ikki
hava orku til at fara út at
leika í um næturnar fyri tíð-
ina...

VALUTAKURSIR

		11.10.99	Ultimo septemb.
USA	Dollarar	699,1300	696,3700
Bretland	Pund	1157,3500	1146,2000
Týskland	Markur	380,0200	380,0500
Svøríki	Króna	85,5100	85,2400
Noreg	Króna	89,5000	90,0300
Frakland	Frankur	113,3100	113,3200
Belgia	Frankur	18,4250	18,4260
Sveits	Frankur	466,1000	465,3000
Holland	Gyllin	337,2700	337,3000
Italia	Liri	0,3839	0,3839
Finnland	Markur	125,0100	125,0200
Island	Króna	9,8200	9,7300
Eysturriki	Skillingur	54,0140	54,0180
Spania	Pesetas	4,4670	4,4670
Portugal	Escudos	3,7070	3,7080
Kanada	Dollari	474,5600	475,0500
Japan	Yen	6,5456	6,6031
Irland	Pund	943,7300	943,9100
Grikkaland	Drakmur	2,2640	2,2600
	Evra	743,2500	743,3100

FØROYA
SPARIKASSI

STØÐUGT FLEIRI HALDA Sosialin

- eisini

á

inter- netinum

www.sosialurin.fo

Tíðindablaðið

sosialurin

Box 76
110 Tórshavn

ÓKEYPIS

Sosialurin
rindar
postgjald

64

Undirritaði teknar seg sum haldara av Tíðindablaðnum
Sosialinum, og fái blaðið 5 ferðir um vikuna.

Navn:	
Bust:	
Postnr., bygd, byur:	
Tlf.:	
Undirskrift:	

☐ Haldarar í Føroyum: 295,-/ársfj.
☐ Haldarar í Danmark: 425,-/ársfj.
☐ Haldarar í Føroyum,
☐ 5 bløð í senn: 340,-/ársfj.
☐ Onnur lond: Ymskir prisir

sosialurin